

**Tárgy:** Tájékoztató a Mezőberényben működő nemzetiségi önkormányzatok és hozzá kapcsolódó civil szervezetek munkájáról

**Előterjesztő:** Borgula Györgyné Mezőberényi Szlovákok Szervezete elnöke  
Cservenák János Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elnöke  
Wagner Márton Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény és Mezőberényi Német Hagyományápoló Egyesület elnöke

**Készítette:** Fesetőné Sipos Judit titkársági ügyintéző

**Véleményező Bizottság:** Oktatási és Kulturális Bizottság  
Pénzügyi és Gazdasági Bizottság  
Szociális és Egészségügyi Bizottság  
Ügyrendi, Jogi, Közbiztonsági és Bizottság

**Tervezett döntés:** Határozat

**Döntés:** Egyszerű többségi nyílt szavazással

## ELŐTERJESZTÉS

a Képviselő-testület 2014. augusztus 25-i ülésére

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Mezőberény Város Önkormányzat Képviselő-testülete a 2014. évi munkatervében az augusztusi ülésre tűzte ki a Mezőberényben működő nemzetiségi önkormányzatok és hozzá kapcsolódó civil szervezetek munkájáról szóló tájékoztató tárgyalását.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény és a Mezőberényi Német Hagyományápoló Egyesület, valamint a Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat és a Mezőberényi Szlovákok Szervezete elkészítette beszámolóját.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, az előterjesztés megvitatása után fogadja el a határozati javaslatokat.

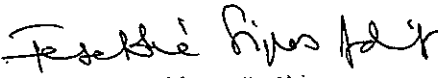
### 1. határozati javaslat:

Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete a Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény és a Mezőberényi Német Hagyományápoló Egyesület városért, lakosságért végzett munkáját megköszöni, a tájékoztatót elfogadja, az abban foglaltakat tudomásul veszi.

### 2. határozati javaslat:

Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete a Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat és a Mezőberényi Szlovákok Szervezete városért, lakosságért végzett munkáját megköszöni, a tájékoztatót elfogadja, az abban foglaltakat tudomásul veszi.

Mezőberény, 2014. augusztus 12.

  
Fesetőné Sipos Judit  
titkársági ügyintéző



PK-15356  
ÉRKEZETT 2014 AUG 06.

Polgármester



Mezőberényi Német Hagyományápoló Egyesület  
és a  
Német Nemzetiségi Önkormányzat

Mezőberényi Polgármesteri Hivatal			
Tárgyszám: J. 2918-1		Dokumentum típusa: 05	
Érkezett: 2014 AUG 06.			
Dokumentum:	Dokumentum:	Dokumentum:	636.

### Tájékoztató a nemzetiségi önkormányzat és az egyesület munkájáról

Tisztelt Mezőberény Város Képviselő-testülete!

Önkormányzatunk és az Egyesületünk a tevékenységét meghatározó alkalmakat együtt szervezi és bonyolítja le, az anyagi lehetőségeink figyelembevételével tagjaink önzetlen és segítőkész fáradhatatlan munkájával.

Tagjaink és segítőkész nem részesülnek anyagi elismerésben, tevékenységüket szabadidejük vagy szabadságuk terhére végzik.

Ez úton is köszönet illeti meg őket!

Tisztelt Képviselő-testület!

Néhány megemlékezésünket, rendezvényeinket és alkalmainkat ismertetem:

- „Malenkij robot”-ra elhurcolás (1946. január 6.)
- Magyarországi Németek Országos ünnepi gálaműsora
- Megyében a helyi német nemzetiségi rendezvényeken részvétel
- Hazánk Nemzeti Ünnepe fiataljaink is koszorúznak (március 15.)
- Mezőberényi németek kitelepítése a gyermekek és időskorúak kiűzetése szülőföldjükről (1946. május 7.)
- Húsvéti készülődés gyermekeknek társszervezőkkel közösen
- Pünkösd a Magyarországi Németek ünnepnapjai is!
- „Katicabogár” Evangélikus Német Nemzetiségi Óvoda évvárója és egyéb alkalmak
- Általános Iskolai ballagás –évvárón a legjobb „németes” tanulóknak könyvjutalom átadása a német nemzetiségi osztályokban 2-2 tanulóknak
- Hazatérés Napja megszabadulás a „Malenkij robot”-ról (1947. július 29.)
- 225 éves a mezőberényi német templom, megemlékezés
- Testvérvárosi küldöttek, elszármazottak fogadása, gyümölcsparti (augusztus 20.) a városi rendezvényhez csatlakozva
- Iskolatábor szervezése, lebonyolítása, a Német nemzetiségi első osztályosoknak, társszervezőkkel
- Megyei németnyelvű tanulmányi verseny támogatása
- Békés Megyei Németek Anyanyelvi és Kulturális Napja
- Békés Megyei Nemzetiségek Találkozója (megye szervezése)
- Békés-Csongrád Megyei Német Iskolaegyesület „Ki tud többet Gyomaendrőről?” németnyelvű vetélkedő általános iskolai csapatoknak

- Hazánk nemzeti ünnepe (október 23.)
  - Halottak napi megemlékezés (elhunyt tagjainkról is)
  - Márton napi, már hagyományos rendezvények társszervezőkkel
  - Az Ó év búcsúztatója – az Új év köszöntése
- Több helyi és vidéki rendezvényen is igyekszünk részt venni, de nem mindig sikerül.

Tisztelt-Képviselő-testület!

A felsorolt közös tevékenységünk után röviden szeretném külön-külön bemutatni az önkormányzatot és az egyesületet.

**A Német Nemzetiség Önkormányzat** – Deutsche Nationale Selbstverwaltung Mezőberény megalakulása óta változatlan összetételben működik:

- Wagner Márton elnök
- Rau Mihály elnökhelyettes
- Frey Mihályné tag
- Schön András tag.

Az elfogadott Szervezeti és Működési Szabályzatunk és az Együtműködési megállapodások alapján működünk.

- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| - 2010. október 12. alakuló ülés                     |                               |
| - november 3. rendkívüli ülés                        |                               |
| - november 25. testületi ülés                        |                               |
| - december 30. rendkívüli ülés                       | összesen 33 határozathozatal  |
| - 2011-ben 5 tervezett és 3 rendkívüli ülés          | összesen 95 határozathozatal  |
| - 2012-ben 6 tervezett és 1 rendkívüli ülés          | összesen 97 határozathozatal  |
| - 2013-ban 7 tervezett és 1 rendkívüli ülés          | összesen 80 határozathozatal  |
| - 2014-ben 4 testületi ülés (1 zárt és 1 rendkívüli) | összesen 43 határozathozatal. |

Vállalt feladataink megvalósítását anyagilag biztosítja a működési, - a pályázaton nyert és a feladatalapú támogatás.

Költségvetésünk 2014. június 30-án 2.484.000,-Ft (38/2014.(VI.26.) sz. határozat).

Gazdasági tevékenységet nem folytatunk.

**Mezőberényi Német Hagyományápoló Egyesület** – Verein zur Pflwege der deutschen Traditionen in Mezőberény

1991. augusztus 7-én 15 fő szabad akaratából megalakult az egyesület, működik és a cél szerinti meghatározott tevékenységét folytatja.

Egyesületünk alapvető célja a Mezőberényben és környékén élő német nemzetiség, német kisebbség érdekeinek képviselete, megjelenítése, a német nyelv őrzése és hagyományainak ápolása.

A kitűzött célok megvalósítása érdekében törekszünk jó kapcsolatok és együtműködés kiépítésére minden olyan bel- és külföldi szervezettel, amely hasonló célok megvalósítását határozta el.

Nyilvántartott tagsággal rendelkezünk, jelenlegi taglétszám: 93 fő + 10 pártól tag.  
 Az egyesület közhasznú szervezet, a céljának megvalósítására szervezi tagjai tevékenységét.  
 Az egyesület vezetősége 5 tagú (elnök, elnökhelyettes, pénztáros, ifjúsági felelős).  
 Az egyesület gazdasági tevékenységet nem folytathat.  
 A működést biztosítja a tagdíj az SZJA 1%, a pénzüsszegű támogatás-(ok), a nyertes pályázat-(ok), a célszerűinti hozzájárulás-támogatás, valamint a szimpatizánsok és pártoló tagok áldozatos, önzetlen segítő munkája. Köszönet érte.

Tisztelt Képviselő-testület!

Most ismét a közös együttműködésről és kapcsolatainkról szólva a Német Nemzetiségi Önkormányzat és a Német Hagyományápoló Egyesületet kapcsolata nagyon jó.

Jó a kapcsolat

- a Mezőberény Város Polgármesteri Hivatalával
- az I. Kerületi (német) Evangélikus Egyházközséggel
- a „Katicabogár” Evangélikus Német Nemzetiségi Óvodával
- a Mezőberényi Általános Iskolával
- az Orlai Petrics Soma Kulturális Központtal
- a Mezőberényi Petőfi Sándor Evangélikus Gimnáziummal
- a Békés Megyei Német Önkormányzatok Szövetségével és a Megyei Regionális Irodával
- Békés- Csongrád Megyei Német Iskolaegyesülettel
- Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzattal és a Szlovákok Szervezetével
- „Leg a láb” Alapfokú Művészetoktatási Intézménnyel
- MKTV Szövetkezettel
- a Mezőberényi Rendőrőrssel és a Polgárvédelmi Egyesülettel
- a Városi Közszeoláltató Intézménnyel

kölcsönös mindazokkal, akik tevékenysége tevékenységünkkel, kitűzött céljainkkal összeegyeztethető, és rendületlenül városunk érdekét szolgálja.

Tisztelt Képviselő-testület!

A közlő helyhatósági és nemzetiségi választásokra készülve a legjobbakat kívánom:

Mezőberény, 2014. augusztus 01.



Wagner Márton  
elnök

Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Mezőberényi Német Hagyományápoló Egyesület

**MEZŐBERÉNYI NÉMET  
HAGYOMÁNYÁPOLÓ EGYESÜLET**  
Verenig des Pflüges der deutsehen  
Traditionen in Mezőberény

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY  
540 EAST 57TH STREET  
CHICAGO, ILL. 60637



## A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat és a Mezőberényi Szlovákok Szervezetének

### Beszámolója 2014.

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat és a Mezőberényi Szlovákok Szervezetének célja, hogy ösztönözze a Mezőberényben élő szlovákságot:

- azonosságtudatának megtartására,
- anyanyelvének tanulására, használatára,
- segítse kultúrájának megőrzését, fellendítését,
- megőrizze és átadja hagyományait az utókornak,
- a nemzetiségi valláskultúra értékeinek feltárása és megőrzése,
- elősegítse a Mezőberényi szlovákság történelmének, társadalmi helyzetének, fejlődésének tudományos kutatását.

A Mezőberényi Szlovákok Szervezete 22 éve alakult. A szervezet két kulturális csoportot ölel fel: a Szlovák Pávakört és a Hagyományörző Klubot. A csoport legkifejezőbb megnyilvánulása az életmódhoz, a hagyományok kultúrájához, a jeles napi szokásokhoz és a tárgyi emlékekhez való ragaszkodás.

A szervezet tagjai nagy szükségét érzik annak, hogy hagyományt őrző programokat, szokásanyagokat megmentsék az elhalástól, és ezzel kapcsolatos ismereteiket átadják az utókornak. Azoknak, - óvodásoknak, iskolásoknak, fiatal családoknak -, akik közkincsé tehetik kulturális értékeinket attól a környezettől, amelyben élnek.

A közösségi élet fenntartását szolgáló klub-foglalkozások, az összetartozás érzése, mind-mind nagyon fontos tényező a mai, rohanó világunkban.

A Pávakör rendszeresen szerepel megyei és országos rendezvényeken, ahol kiemelkedő helyezéseket érnek el.

Rendezvényeink a kultúra tovább éléséhez elengedhetetlenül szükségesek, hiszen így gazdagodhatunk – a múltra való emlékezés által, és így tudjuk a kulturális értékeinket megőrizni és tovább adni.

#### Fontosnak tartjuk, hogy:

- a véleményünkkel, ötleteinkkel és aktív közreműködésünkkel tovább ápoljuk Mezőberény nemzetiségi kultúráját.

- Mezőberény minden korosztálya számára tartalommal megtölteni a nemzetiségi hagyományörző programokat, ezáltal is erősíteni a közösségi összetartozást,

- Fennartsuk a meglévő jó kapcsolatunkat a II. kerületi Evangélikus Egyházközséggel,

- A Nefejeics tag óvoda szlovák csoportjai /3/ működjenek, fejlődését folyamatosan tudjuk segíteni közös rendezvények szervezésével, az együttműködésünk hatékonysága érdekében.

Városi szinten több generációval dolgozunk és közvetítjük számukra a szlovák nemzetiségi kultúrát, gasztrókultúrát, evangélikus egyházi kultúrát és szlovák zenei kultúrát.

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat képviselőtestülete 2010 évben került megválasztásra, a jogszabályi keretek között törvényesen működik.

Képviselők: Cservenák János elnök, Borgula György elnökhelyettes, Bartó Andrásné és Drenyovszki Györgyné tagok.

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat és a Mezőberényi Szlovákok Szervezete egymást kiegészítve, közösen szervezi programjait, vesznek részt rendezvényeken, eseményeken.

Munkájuk során kölcsönös együttműködésre törekednek, hiszen a céljuk is közös.

I. 2018-21  
2014 AUG 12.

Kurtz

## **Visszatérő, helyi rendezvényeink dióhéjban.**

Jeles napi hagyományunk a Farsang, a György-napi szokások felelevenítése. Húsvét ünnepét és a Pütkösdí egyházi ünnepet is megrendezzük minden évben. Péter-Pál szintén az egyik jeles nap, a hagyományok szerint az aratás kezdete.

A Tópart vendéglő megfelelő helyszínt ad több rendezvényünknek, hisz tagjaink felajánlásai a szlovák tárgyi emlékek gyűjteménye az emeleti szlovák közösségi térben.

Szeptember a betakarítás, a termés számbavételének ideje. Egy alkalommal nagy sikerű betakarítási programsorozatot indítottunk, hálaadó ünnepet szerveztünk, részt vettünk a Hálaadó istentiszteleten.

Az utóbbi időben több alkalommal főztünk szappant a Jeszenszky úti udvaron. A kereslet egyre nagyobb a tradicionális termék után.

Gasztronómiai alkalmak és a hagyományok felelevenítésére, a régi szlovák szokások számbavételére, megismertetésére is rendszeresen sort kerítünk, amelyeken saját készítésű szlovák nemzetiségi ételek kerülnek felszolgálásra /haluskafőzés, lekvár főzés, sült tészta dagasztott tészta/. Mamicska konyha főztjeivel is megnyertük a városlakók érdeklődését. Nagymamáink sütötték városi süteményverseny a „290 év a Mezőberényi konyhákban” újratelepítésünk jubileumi rendezvénye alkalmából, főszerzők voltunk a rendezvényen. A városból közel 50 süteménnyel neveztek a versenyre, így több generáció képviselte magát. Kiadásra került a süteményes könyv szlovák és magyar receptek leírásával, így közvetítve minden korosztály számára a régi idők süteményeit.

Töltött káposzta fesztiválon szlovák hagyományoknak megfelelően főztünk 400 töltelékét mind két alkalommal, mely sajnos kevésnek bizonyult. A dekoráció és a megjelenése a szervezetnek nagyon fontos, ezért is ragaszkodunk a régi idők tárgyainak bemutatására.

Minden év visszatérő alkalmak a karácsonyra készülődés. Immár 6 alkalommal szerveztük meg a városi adventi gyertyagyújtást a három történelmi egyház négy gyülekezetével közösen. A rendezvény sikeres, sok érdeklődőt vonzó rendezvény. Már háromszor szerveztünk Újév köszöntőt Polgármester Úrral a városlakók részére, melyen sok városlakó vett részt.

Nemzeti ünnepek alkalmával bekapcsolódunk a városi programokba.

## **Nem rendszeresen ismétlődő rendezvények, programok dióhéjban.**

Büszkék vagyunk azokra a rendezvényeinkre, általunk megtartott eseményekre is, melyek nem térnek vissza minden évben, de alkalmat kínálnak bemutatkozásra, céljaink, munkánk megismertetésére. A helyi sajtóban tájékoztatjuk a város lakosságát az elmúlt időszak rendezvényeiről és a nemzetiségi önkormányzat és szervezetünk munkájáról.

A Békéscsabai kolbászfesztiválon a látvány disznóvágást a Kolárovi Kulturális Kör delegációjával valósítottuk meg, minden érdeklődő és résztvevő számára emlékezetes maradt.

Éves munkánk szorosan kötődik a Szlovák Pávákör munkájához. Programjait támogatjuk: anyagi segítséget nyújtottunk a viselet felújítására, új fellépő ruha készült Mezőberényi polgári viselet mintájára, segítünk fellépéseik, utazásaik szervezésében. A szlovák és magyar minősítőn minden alkalommal arany és ezüst minősítésben, részesültek. 2010. évben Békés Megye Nemzetiségéért kitüntetésben, 2011-ben Mezőberény Kultúrájáért elismerésben részesültek. 2012. évben a Népek zenéje, népek tánca országos versenyre beneveztek és a döntőig jutottak. 2013-ban Mezőtúron a Dömötör napi kórus találkozón I. helyezést értek el.

Szarvason Országos Evangélikus találkozón felkérték a pávakört evangélikus egyházi szlovák dalok bemutatására. Jelenlegi vezető: Bartó Andrásné Citerán kísért Ocsovszki Ildikó és Kesjár Danka.



A betakarítási hálaadó ünnepség okán nagyszerű kiállítást rendeztünk mezőgazdasági terményekből már több alkalommal. Tárgyi emlékek kiállítás rendezése történt több alkalommal, melyről fotók készültek archiválás céljából. Kiállításunk volt még az elmúlt évben Magyarországi Szlovák Népviselői babák bemutatása. A város lakosságának óriási érdeklődése volt a Muzeális gyűjteményben, ahol számukra is láthatóak voltak a babák. Mezőberényi szlovákok életéből a szervezet rendezvényeiről képeket láthatott a nagyközönség FOTÓ kiállítás szervezésével, a jubileumi rendezvény kapcsán. Az érdeklődés azért volt nagy, mert rendezvényeink alkalmával sokan felfedezték magukat az elkészített fotókon.

Több alkalommal fogadtuk a Topolcianky folklór csoportot, bemutatkozási lehetőséget teremtettünk számukra. Szoros barátság alakult ki a két város civil szervezete között. Anyaországi kapcsolatunk Brezova Pod Bradlom evangélikus egyházközösségével évek hosszú során alakult ki, rendszeresen találkozik a két civil szervezet.

### **Kapcsolatok, közös rendezvényeink helyi szervezetekkel**

A Nefelejcs tag óvoda szlovák nemzetiségi csoportjaival szoros kapcsolatban állunk, rendszeresen részt veszünk egymás rendezvényein. (Szilvalekvár főzés, Téalapó ünnepség, Haluska főzés) Az óvodában a gyerekek szlovák nyelvet tanulnak, az innen „ballagó” óvodások hasznos útravalót kapnak az Szlovák Nemzetiségi Önkormányzattól és a Mezőberényi Szlovák Szervezettől. Az óvodát támogatjuk anyagilag, erkölcsileg és a szlovák hagyományörző programokon keresztül szólítjuk meg szüleikkel együtt ezt a generációt, akik a legfiatalabb együttműködő partnereink. Közös rendezvényeink az elmúlt évben szilvalekvár főzés volt. Az óvodások minden rendezvény alkalmával szlovák kulturális műsort mutatnak be. Az óvodai ballagáson is képviseljük a szlovák nemzetiséget, megköszönve az óvodapedagógusok szlovák területen végzett munkájukat, a szülőknek pedig hogy gyermekeiket a Nefelejcs óvodába írták és közös segítséggel együttműködve dolgozunk az értékteremtő munkával. A ballagó gyermekek az elmúlt évben tornaszakot kaptak, melyen Mezőberény felirata szlovákul szerepelt, azért, hogy tudják a város nevét szlovákul. Ősszel a hagyományörző programok szolgálják az együttműködést. Közös szilvalekvárfőzés a szülőkkel, együtt készítjük el a szilvát a másnapi főzéshez. a gyerekek a főzésen is részt vesznek. Amikor a cibere elkészül, kenyeret kenünk és kóstolhatnak kedvükre. Az elkészített lekvárból a nagy szilvébe adunk az óvodásoknak, amit később az óvodában elfogyasztanak. Szervezetünk tagjai meghívják az óvodásokat a Laposi kertekbe ősszel a szüretre, az érett gyümölcsök bemutatására és kóstolására. A háziszappan főzése, készítése szintén közös program, a kész szappanból kapnak a gyerekek, hogy otthon kipróbálják a jó mosóhatását. Az őszi programjaink között szerepel még az óvodában a kézműves foglalkozás, ahol az idős szervezet tagjai csuhéból, kóróból és termésekből készítenek tárgyakat, játékokat. Kiállítás szervezése a „Termések és Termények” címmel nagy érdeklődésnek örvend, a város többi óvodáját is hívjuk és az alsó tagozatos iskolások is érdeklődve nézik a csicseriborsót, pityókát, a lapos borsót (cícart) és sok termést, amit nem ismernek. Régi kamrák és használati tárgyakat is bemutatunk a kiállítás alkalmával.

A város által hirdetett rendezvényeken is részt veszünk. Ezek a nemzeti ünnepeken való megjelenés, és a Berényi Napokhoz kapcsolódó rendezvények.

A OPS Kulturális Központtal és a Muzeális Gyűjteménnyel is szoros kapcsolatot ápolunk. Közös rendezvényeink sora bizonyítja partnerségünket. Szabó Antal és Szabó Antalné emlék kórus találkozó megrendezése is közösen történik, 18 főlépő csoport meghívásával. Múzeumok éjszakája rendezvényen szívesen képviseljük a szlovák gasztrokultúrát (lebbencs, mákos guba.)

A „Leg a láb” Alapfokú Művészeti Iskolával együttműködési szerződést kötöttünk, mely közös programok megvalósítását szolgálják. Jó kapcsolatot ápolunk a helyi németekkel, kölcsönösen részt veszünk egymás rendezvényein.

A kisebbségek napja a három nemzetiségi önkormányzat szervezésében minden év decemberében megrendezésre kerül, ahol mindegyik nemzetiség beszámol éves tevékenységéről.

### **Rendezvények vidéken, külföldön dióhéjban**

Az Alföldi Szlováksággal igen élénk a kapcsolatunk: Csorvás, Békéscsaba, Tótkomlós, Csabacsúd, Kondoros, Gerendás, Szarvas, Kétsoprony, Békés, Elek. Szinte minden megyebeli szlovákok által lakott településre rendszeresen ellátogatunk. Kiskőrös, Miske, Szeged, Pitvaros szlovák nemzetiségével is tartjuk a barátságot. E kapcsolatokat szervezett programokon való részvétel jelenti, a népdalkörök találkozájától kezdve a disznótorral bezárólag.

Minden évben van lehetőség egy Szlovákiából érkezett színházi előadást megtekinteni. A nemzetiséghez kapcsolódó gasztronómiai versenyeken és bemutatókon is rendszeresen részt veszünk helyi tradicionális ételekkel, és a szappanfőzéssel. Békéscsabán „Békében Békésben” c. rendezvényen)

Az elmúlt időszakban több alkalommal eljutottunk megyén kívül megrendezett eseményekre is, pl. Kiskőrösre, Dabasári, Keszölc, Budapest

Egyedüli meghívást kaptunk gasztronómia bemutatásra a Hagyományok Házába Budapestre. Több alkalommal kirándultunk Szlovákiába.

A Kolárovo-i (Gúta) Szlovák Kulturális Kör meghívására több alkalommal helyeztünk el koszorút Cirill és Metód ünnepe alkalmából. A gútai civil szervezettel szoros baráti kapcsolat alakult ki az évek alatt. Rendszeresen látogatjuk egymás rendezvényeit, segítjük egymást pályázatok megvalósításában, egyre erősebb munkakapcsolatot hoztunk létre.

Brezova Pod Bradlom evangélikus egyházközségével a közös orgonakészítő személyének (Sasko) köszönhetően egyházi, baráti kapcsolat alakult ki a két szervezet között.

### **Kapcsolataink és értékeink.**

Nagykövet úr bemutatkozása Budapesten a nagykövetségen történt meg 2014-ben.

Budapesti Szlovák Intézet Igazgatója személyesen járt Mezőberényben szlovák rendezvényen.

A szlovák diplomáciát képviselő főkonzul úr több alkalommal tett látogatást Mezőberényben.

A Bratislava-i Határontúli Szlovákok Hivatallal kapcsolatunk szoros a pályázatok miatt.

Nagykövet úr bemutatkozása Budapesten a nagykövetségen történt meg 2014-ben.

A Mezőberényi Szlovákok Szervezete 2012. évben 20 éves jubileumát rendezte, ebből az alkalomból kiadványt készítettünk szlovák és magyar nyelven az elmúlt évek eseményeiről.

2013 évben ünnepeltük letelepedésünk 290. évfordulóját, a rendezvények 290 éves szlovákok újra telepítésének jubileumi rendezvénye, ahol az alföldi szlovákok is képviselték magukat /500 fő/. Berényi napok városi rendezvényen közösen vonultunk népviseletbe öltözve, felnőtt szlovákok és gyerekek a Szent István napi felvonuláson, majd közös fellépési lehetőség a nagyszínpadon népes közönség előtt. A városi gyermeknap a 290 év jubileumi rendezvénye tiszteletre „Időutazás a három nemzetiséggel a játékok világában. A szlovákok a régi Mezőberény térképe szerint, a Tót gáton túl hívták játékra a gyerekeket, szüleiket, ahol együtt élevenítették fel a régi idők játékait.

Az év utolsó közös rendezvénye a Városi Adventi gyertyagyújtás, ahol az óvodások műsorral készültek a rendezvényre. Az elmúlt évben közös karácsonyi ének hangzott el az óvodások,

óvónők és a szülők közreműködésével. Az óvodai szülőértekezleteken is részt veszünk, ahol a szlovák óvoda fontosságára, a népszámlálás és választások sikere érdekében motiváljuk a szülőket arra, hogy a szlovák nemzetiség jövője működése nagyon fontos, kérjük támogatásukat.

Ifjúsággal a kapcsolatunk /középiskolások/ a közösségi szolgálat területén mutatkozik meg. Örömmel vállaltuk a fiatalok jelentkezését a közösségi munkára. A megye középiskoláiba /Mezőberény, Gyula, Békéscsaba/ számolnak be a civil közösségi munkáról, Mezőberény szlovák nemzetiségi szervezetéről 5 fő jelentkezett és végzi a munkát közösségi köznevelődés, és civil munka területén. Megítélésük, hogy nagyon változatos és sok kulturális rendezvény alkalmat ad a rendezvényszervezés, a hivatástudat a pontosság, a hiteles tájékoztatás, és a munkára nevelés területén. Azt gondolom, hogy a fiatalok bekapcsolódnak és dolgoznak a városi rendezvényeken.

Mezőberényi fogyatékos fiatalokkal is volt az elmúlt évben közös rendezvényünk. A házi szappanfőzést jöttek el megnézni a Földi Harmónia Ház gondozottjai. A cél az volt, hogy megpróbálják ők is a napközibe főzni a szappant foglalkoztatás keretében.

Mazsorett együttes a következő fiatalokat megmozgató közösségi kulturális csoport. Európa bajnokok és Ők is szívesen vesznek részt rendezvényeinken.

Tárgyi emlékeinket képezi a **Tót temető bejáratánál összegyűjtött gót betűs sírkövek**, sírkertté alakítva őseinkre emlékezve.

### **Partneri együttműködés a vállalkozókkal.**

A Família tésztagyárral az elmúlt évben közösen az öregtarhonya receptjét szlovák nyelvre lefordítottuk és a tarhonya tasakján olvasható az ajánlásunk. Értéktár ajánlást készítettünk 4 (csigatészta, tarhonya, lebbencs, eperlevél) nagyon finom általuk gyártott tésztáról amit a szlovákság tradicionálisan használ. Együttműködésünk van a Bonita Finom Pékárú Kft.-vel, aki a nagymamáink által sült receptekből válogatva kisüzemében gyártja a sütitet, mely eljut az ország minden tájára.

A helyi médiával a kapcsolatunk jó, folyamatosan tájékoztatja a lakosságot rendezvényeinkről, munkánkról. (kábel tv, városi újság) Országos médiával tartjuk a kapcsolatot egy-egy rangos rendezvényről tudósítanak. (DOMOVINA, ATV, L'udové noviny – Magyarországi Szlovák Újság)

### **Pénzügyek**

A Szervezet bevétele tagdíjból, adó 1%-ból és pályázatokból származik, a Nemzetiségi Önkormányzat központi költségvetésből működik. A vezetés önkéntes társadalmi munkát végez, anyagi juttatás nem történt számukra az elmúlt időszakban.

Hisszük, hogy a városértékeinek növelése révén Mezőberényt egy olyan kisvárossá varázsolhatjuk, ahol békességben, nyugodt körülmények között élnek a szlovák, magyar, német és roma nemzetiségű emberek.

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat, és a Mezőberényi Szlovákok Szervezete annak érdekében végzi szerteágazó tevékenységét, hogy a város újratelepítésekor elsőként ideérkezett, később is jelentős számú szlovákság emlékeit, nyelvi hagyományait, identitását megőrizze a település.



**2013. év eseményei képekben.**

További képek megtekinthetők [mezobereny.hu](http://mezobereny.hu) a városi honlapon.

Kiállítások, múzeumi előadások, városi rendezvények, vidéki szlovák kapcsolatok építése, anyaországi kapcsolatok, szlovák pávakör szereplései, vállalkozókkal együttműködések létesítése.

Működésünk 2013 éve alatt 90 rendezvényt szerveztünk, vagy vettünk részt.

Mezőberény, 2014. augusztus 8

*Cservenák János*  
Cservenák János  
elnök



*Borgula Györgyné*  
Borgula Györgyné  
elnök

